

## EFESOMO ITE CRISTONA HNOTINOMO PABLO ORETAGA RABE

*Efesomo ite creyentia*imo Pablo cartana orede

<sup>1</sup> Efeso railla nairaimo ite creyentiai, Pablodicue. Bie carta omoi dine oredicue. Ie rafue llollena, Jusiñamui jitailla jira, Jesucristo oretagamiedicue. Naimiemo omoi jai jainaiaila jira, Jesucristona ñnocana jai jaidomoi.

<sup>2</sup> Cai Moo Jusiñamui, cai Nama Jesucristo diga, omoina duenaicabillana uiñocana mai omoi jai. Iaimai ai omoi começiana uri itatajacabillana uiñocana mai omoi jai.

*Cristomo jai cai* jainaiaila jira, Jusiñamui marena itatajacinona feiñoticaì

<sup>3</sup> Cristomo cai jainaiaila jira, Jusiñamui caina eo marena itatate. Ie jira cai Moo Jusiñamuimo iobillacinona cai fecacabillasa, naimiedi Cai Nama Jesucristo ie Moo illanona. Cristomo cai jainaiaila jira, cai começiai marena itatajacinona Jusiñamuimona jai feiñoticaì. <sup>4</sup> Iena ja lloiticue. Enirue nia iñenia, Jusiñamui nana naimiena ñnotinona jaie fetode. Cai facaina Cristo ico fiodaillena naimie uiñuamona, caina jaie fetode. Naimiemona cai marebicaillena, jeacinona cai finoñellena, caina fetode.

<sup>5</sup> Caina isiruillamona caina fetode. Naimie eo jitailla jira, naimie uruiaina cai jaillena, caina fetode. Jesucristo fiodaillamona Jusiñamui uruiaina jaidicaì. <sup>6</sup> Naimie caina fetuamona, naimie caina duenaillana jai uiñoticaì. Iemona naimiedi eo mareuidimiena jiai jai uiñoticaì. Ie isiruiga Jitomo cai jainaiailamona iena uiñoticaì. Naimiemo buena cai finoñenia, caina duenaite. Naimiena cai iobitallena, caina fetode. <sup>7-8</sup> Caina eo duenaillanona, ie Jito fiodailla jira, Jusiñamuidi jeacino anamona caina jai

jillotate. Cai jeacino oni dotajamona, ibana jiai oñeite. <sup>9</sup> Naimiena cai raise inollena, caina abina jai uiñotade. Jusiñamui caina naimie nana caina birui jilloitaiacanana jai uiñotade. Cai cominidi iena jaie uiñoñedimaci; iadedi Jusiñamui jitailla diese Cristo finoca rafuedo caina iena jai uiñotade. <sup>10</sup> Naimie jitailla facaiseconi, nana caimo ie finoacalle rafue fuiduanona, Cristo anamo naimie nagamienna raise itataite. “Cristo cai Nama” raitimaci.

<sup>11</sup> Ie jira naga suide rafue suicana jaide, Jusiñamui jitaillacinona fuidollena. Nana naimie jitailla diese, naimie comeci jitailla jira, nana iena finode. Nano facaiseconi naimie cominina cai jaillana naimie uiñuanona, caina jaie fetode. Ie muidona naimie cominina jai jaidicai. <sup>12</sup> Naimie caina fetuanona Cristona jaie inoticalai. Naimie diga ico jaca cai illemo birui ocuridicai. Naimiena cai iobitallena caina fetode. “Naimie fue eo mare” cai raillena caina fetode. <sup>13</sup> Cristona jai birui inotomoi. Uanaicino rafue omoi jai cacajamona, naie mare rafue omoi cacajamona, omoi jeacinomona jai jillobidomoi. Jusiñamui Joreño omoimo illano, navui Cristo llua isoi, naimie dibeimo omoi illana uiñotomoi. <sup>14</sup> Jusiñamui Joreño caimo jaca illa jira, Jusiñamui diga ico cai jaca illena uiñoticalai. Jusiñamuidi caina ie cominina jai jaitate, naimiena cai iobitallena. “Naimie fue eo mare” cai raillamona, naimiena iobitaiticalai. Naimiemo cai jainaiailla jira, naimiemonana nana cai comeciai marena itatajacinona feiñoticalai.

### *Naimaci* facaina Pablo jide

<sup>15</sup> Cai Nama Jesúna omoi inuana jai fididicue. Nana jiaie creyentiaina omoi isiruillana jiai fididicue. <sup>16</sup> Ie jirari Jusiñamuimo cue jiaia, omoina feitañedicue. Omoi facaina naimiemo iobillacinona jaca fecadicue. <sup>17</sup> Cai Nama Jesucristo Jusiñamuimo duilla jira, cai Moo Jusiñamui uai siñonana jira, naimiemo cue jianona, omoi

facaina jıcanoticue. Naimie Joreño uaido naimie rafue raise uiñocana omoi jaillena jıcanoticue. Naimiena raise uiñocana omoi jaillena jıcanoticue. Iese omoi facaina jıcanocabiticue. <sup>18</sup> Naimie dıbeimo omoına naimie jai uaidua jira, naimie dıga ıco jaca omoi illemona, iena omoi raise uiñuana jitaidıcue. Naimie cominına omoi jai jailla jira, naimie illanomo ıco eo marena iocire iitomoı. Iena omoi raise uiñuana jitaidıcue. <sup>19</sup> Naimie uai ua eo siñonana omoi uiñuana jitaidıcue. Naimiena cai ınua muidona, ie uaido naimie caina canorede. Iena omoi raise uiñuana jitaidıcue. <sup>20</sup> Fiodaillamona Cristona ie uaido Jusiñamui jai jillotaja jira, naimie uai siñonana uiñotomoı. Fiodaillamona Cristo jillua mei, monamo Cristo abıdo jailla mei, ie ecımo Jusiñamuidı Cristona illaımana dane itatate. <sup>21</sup> Ie jira Cristo nana Jusiñamui jaienisai afemo ite. Ua nana cominı afemo naimie ite. Taife afemo naimie ite. Janaba afemo naimie ite. Naie iaımaıai isoide joreñuai afemo naimie ite. Birui iese ite. İco iese nia iite. <sup>22</sup> Jusiñamuidı naga ra Cristo anamo ua jai itatate. Cristona nana creyentıai imaci illaımana jıai ua jai itatate. <sup>23</sup> Cristomo daajena nana cai creyentıaidıcaıdı dıuidıcaı. Naimie anamo cai illanona, naimie nana caina ocuicabide. Ie jira marena cai illena naimie jitailla isoi, naimie nana caina birui canocabide.

## 2

*Jusiñamui caina* isiruilla jira, cai jeacınomona jai jillobidıcaı

<sup>1</sup> Jusiñamuina jai e omoi nia ınoñenia, naimiemo omoi duiñena jira, naimiemona fiodaitıno isidomoı. Jeacino anamo omoi illa jira, naimiemona fiodaitıno isidomoı. Jeacino finocana jaidomoı. Maraiñedicınona finocana jaidomoı. <sup>2</sup> Jeacınona ebiruitomoı Jusiñamui dıbeimo ınedıno rafuedo jaidomoı. Taife dıbeıdo jai

jaisoidomoi. Jusiñamuina oiacañedino Taife jitailla rafuedo jaisoidimaci. <sup>3</sup> Naimaci isoi jaie nana iticai. Cai comeciaino ite jearede jitaillacinona finodicai. Iedo jai jaisoidicai. Ie jira Jusiñamui riicaillafue anamo jaie iticai. Iese jaie nana iticai. <sup>4-5</sup> Jeacinona jaie cai finua jira, jeacino anamo iticai. Jusiñamuina ñinoñedicai; iadedi Jusiñamui caina eo duenaillanona, caina eo isiruillamona, naimie diga ico jaca cai illena, naimie ñibeimo caina itatate. Fiodaillamona Cristona Jusiñamui jillotaja jira, jeacino anamona caina jai jillotate. Ie muidona monamo ico iiticai. <sup>6</sup> Cristona jillotaja mei, Jusiñamui ie ecimo naimiena dane itatate. Cristomo cai jai jainaiailla jira, Jusiñamui nainomo caina jai jainaiaitate. <sup>7</sup> Cristo finoca rafuemonona caina iese jai itatate. Caina iese jai itatajamona, nana cominidi Jusiñamui caina eo duenaillana uiñoitimaci. <sup>8</sup> Naimie caina duenaillanona, caina jai jillotate. Jaca buena cai finuamona jillobiñedicai; iadedi naimie jitailla jira, naimie caina jai jillotate. <sup>9</sup> Cai jilloillena jaca buena cai finoñena jira, abina iedoñedicai. <sup>10</sup> Jesucristomo cai jainaiaillamona, ie cominina cai jaillamona, cai illa isoi naimie caina itatate. Iese cai illamo Jusiñamui comeci jaie facajano, mare rafuena finocana cai jaillena, naimiedi cai comeciaina marena itatate.

*Cristomo jai cai* duilla jira, jiaie nairaiai diga birui uri iticai

<sup>11</sup> Omoi jaie isoillana uiñotomoi. Iena comecitomoi. Jusiñamuina jaie uiñoñedomoi. Judúuaiñedinona omoi jeicñena jira, cai judúuai comini isoi abiaina detatañedomoi. Ie jira cai cominimona marañedomoi. <sup>12</sup> Omoi jeacinomona Cristo omoina jilloitaiacanana naie facaiseconi uiñoñedomoi. Cai judúuai nairaimo jainaiañedomoi. Ie muidona Jusiñamui cai judúuai cominimo jaie lloga

rafuena uiñoñedomoi. Jusiñamuina nabaillana uiñoñedomoi. Jusiñamui diga omoi ico jaca illena uiñoñedomoi. Jusiñamuina omoi uiñoñena jira, naimiena sedañedomoi. <sup>13</sup> Naimie ðibeimo jaie jaiñedomoi; iadedi Jesucristomo birui duidomoi. Jusiñamui jaie ñnoñedomoi; iadedi Cristo jai fiodailla jira, naimiena birui ñnotomoi. Naimiena omoi jai ñnuamona, cai diga naimie ðibeimo jai itomoi. <sup>14</sup> Naimie omoi comeciái jai uri itatate. Cai comeciái jiai jai uri itatate. Cai judíuaimona omoína jaie jearuiticái. Iese jaie iticái; iadedi Cristo muidona daní coninina nana birui nabaidicái. <sup>15</sup> Cristo fiodaillamona Moisés micori jaie llogacino anamo jai ññedicái. Naie llogacino daní cai judíuaimo duilla jira, Jusiñamui ðibeimo jaie ññedomoi; iadedi Cristo finoca rafue muidona, birui daajena jaidicái. Omoína jaie cai gaiñena jira, omoína jaie nabaiñedicái; iadedi Cristomo daajena cai duilla jira, birui nabairedicái. <sup>16</sup> Cruzmo Cristo fiodailla jira, Jusiñamui ðibeimo cai illamona, mena nairaimona caina daje nairaina jai itatate. Ie jira daje nairaina uri iticái. <sup>17</sup> Cristo jaie billanona, mare rafuena llote. Omoi judíuaiñedinomo, cai judíuaimo, comeciái uri illana llote. Nana caina jilloitaiacanana llote. <sup>18</sup> Naimie muidona Jusiñamuina jai nabairedicái. Jusiñamui Joreño caina canuamona, naimie diga birui nabairedicái. <sup>19</sup> Jusiñamui cominina omoi jai illa jira, nana naimiena ñnotino diga Jusiñamuimo daajena duidomoi. Caimona birui jiaie cominiñedomoi. <sup>20-22</sup> Jofo isoidicái. Jofona cai finoacania, naie ibiri nano finodicái. Ie mei diga rana cai atiamona, iena niticái. Ie isoide. Diga jiaie isoide cominiaina iticái; iadedi Cristomo daajena jai duidicái. Naimiedi birui nana cai Nama. Cristo facaina llorainimona naimie rafuena jai cacadicái. Jusiñamui Joreño caina canuanona iena ñnoticái. Iena cai ñnuamona, naimie jitaille isoi, mare rafuena finocana

jaidicai. Cai diga Cristomo omoi jai duillamona, Jusiñamui Joreño nana cai começiamo jai ite.

### 3

*Judíuai*ñedínomo Pablo Cristo rafuena llofuate

<sup>1</sup> Jesucristo rafuena omoi *judíuai*ñedínomo cue llofueuilla jira, cárcelmo iticue. <sup>2</sup> Omoína naimie duenaillanona, omoína llofuellena, Jusiñamui cuena oretate. Iena jai uiñotomoi. <sup>3</sup> Jusiñamui cuemo jaie uiñoñega rafuena jai llote. Naie rafuena janore como jai cueticue. <sup>4</sup> Bie carta omoi facaia, Cristona jaie uiñoñega rafuena cue jai uiñuana uiñoitomoi. <sup>5</sup> Jusiñamuidi comínimo iena jaie raise uiñotañede; iadedi ie Joreñodo Cristo facaina llorainina iena birui jai uiñotade. <sup>6</sup> Iena lloiticue. *Judíuai*ñedomoi; iadedi Jusiñamui cuemo jaie llote: “*Judíuai*ñedino Cristona iñuanona, omoi *judíuai* isoi jilloitimaci” llote. Omoi facaina Cristodi fiodaite. Naimiena omoi iñoia, omoína ie uruiaina cai isoi jai itatate. Naimiedi nana cai Moo. Jai daje nairaidicai. Cristomo daajena duidicai. Cristo rafuena omoi iñuamona, naimie jai llua isoi, Jusiñamui diga ico jaca iitomoi. Jusiñamui cuena iena jaie uiñotade. <sup>7</sup> Jusiñamui jitailla jira, cuena naimie duenaillanona, naimie uai cuemo illamona, naie mare rafuena llofuecabiticue. <sup>8</sup> Creyentena nia cue jaiñena façaiseconi, creyentaina jaie cue duere finouilla jira, jamai bue isoidicue. Nana jiaie creyentiai cue baifemo faitimaci; iadedi Jusiñamui cuena duenaillanona, ie rafuena cue llollena, cuena oretate. Cristo caina eo raise marena canocabillana llofuecabiticue. <sup>9</sup> Naie jaie uiñoñega rafuena nana comini birui uiñollena, cuena oretate. Jusiñamui naga rana finode; iadedi naimie jitailla jira, naie jaie uiñoñega rafuena jaca buna jaie raise uiñotañede. Nana comini iena birui raise uiñollena, cuena oretate. <sup>10</sup> *Judíuai*ñedino *judíuai* diga creyentaina jaillamona, Jusiñamui jaienisai

naimie uai siñonana uiñoitimaci. “Naimie fue eo mare” raitimaci. <sup>11</sup>Jusiñamui jaca jitailla isoi, naie rafue suicana jaide. Cai Nama Jesucristona naimie oretajanona, cai facaina Cristo fiodaite. Iemona Jusiñamui jitailla rafuedi suide. <sup>12</sup>Cristona cai iinua jira, Jusiñamui diga jaciruiñeno birui jai ñairedicai. Naimie caina cacajana jiai uiñoticaí. <sup>13</sup>Cristo rafuena omoimo cue llua jira, birui duere sefuidicue. Cárcelmo cue duere sefuilla jira, Cristo rafuedo jaillena omoi comeciái sefuiruisiñeno; iadedi Cristo rafue omoimo cue lluanona cue duere sefuia, iobicana omoi jai.

#### *Cristo caina eo isiruite*

<sup>14</sup> Cai Moo Jusiñamui caina eo canocabillanomo cue comecina facaia, naimiemo jiidicue. <sup>15</sup> Naimiedi nana creyentiaí imaci Moona jira, naimiemo jiidicue. <sup>16</sup> Naimiemo cue jiiñanona, omoi facaina jiidicue. Naimiemo eo ebirede siño iticino illamona, ie Joreñodo naimie omoi comeciaina raise ocuiñotallena jicanoticue. <sup>17</sup> Cristona omoi iinuamona, naimie omoi comeciaina raise namatallena jicanoticue. Jusiñamuina omoi isiruicana jaillana jiidicue. Jiaie cominina omoi isiruicana jaillana jiai jiidicue. <sup>18-19</sup> Cristo caina jaca eo isiruillana, nana jiaie creyentiaí diga jaca eo isiruillana, omoi eo raise uiñuana jiidicue. Naimie caina eo isiruillacino cai comeciái facajacino baifemo uailla jira, naimie caina eo isiruisoillacinona jaca raise uiñoñedicai; iadedi iena janore cai uiñuamona, Jusiñamui omoi comeciaina namatallena jiidicue. Iese omoi facaina jiiñabidicue.

<sup>20</sup> Ie jira Jusiñamuimo iobillacino cai fecajasa. Ie uaido cai comeciái marena icana jaitate. Naimiemo cai jicajacino baifemo naimie fecarede. Cai comeciái facajacino baifemo naimie jiai finorede. <sup>21</sup> Ie muidona

naimiemo iobillacinona nana cai creyentiaidicaidi fecacabillasa. Jesucristo finoca rafue muidona iobillacinona jiai cai fecacabillasa. Mai.

## 4

*Jusiñamui Joreño jai caimo illa jira, cai comeci daje isoi lloide*

<sup>1</sup> Cárcelmo nia cue illamona, omoimo rafuena nia lloiticue. Cristo rafuena cue llofuia jira, cárcelmo iticue. Creyentiaina omoi jai jailla jira, Cristo jitailla isoi omoi i. Jusiñamui omoina jai fetode naimie jitailla rafuena omoi finollena. <sup>2</sup> Ie muidona abina jaca iedoñeno. Raire iciriñeno. Jiaimie ona duere finoia, ibana oñeno; iadedi uai oñeno naimiena jaca isirui. <sup>3</sup> Jusiñamui Joreño omoimo illamona, omoi comeciai daje isoi lloicana jai. Daje isoi omoi comeciai lloillamona, omoi jitaillamona dani uri omoi i. <sup>4</sup> Iena nia lloiticue. Cristona cai inuamona, daajena naimiemo jainaiidicaí. Jusiñamui Joreño nana caimo illamona, dani omoi comeciai lloicana omoi jai. Jusiñamui caina jai fetode. Ie muidona naimie diga jaca cai illena, naimie isoi cai illemo ocuridicaí. <sup>5</sup> Jaca dajede Nama sedacabidicaí. Caina jilloitallena, da naimiena inoticaí. Dama naimie facaina bautizaganodicaí. <sup>6</sup> Cai Moo Jusiñamui jaca dajede. Jaca dajede Jusiñamuina nana cai creyentiaidicaidi sedadicaí. Naimie anamo nana iticaí. Naimie jitaillacinona cai finollena, caina canocabide. Caina canollena, naimie Joreño caimo jaca ite.

<sup>7</sup> Naimie jitailla diese, caina fetuanona, naimie facaina cai maijillena, ie uai caimo fecade. Jiaie creyentiaina naimiemo inotacana jaillena, ie uai caimo fecade. <sup>8</sup> Iena cai raise uinollena, David micori jaie cega-fuemona fueoiticaí. Naimie cega: “Monamo abido naimie jaillanona, illaimana naimie illamona, ie cominina

naimie ifuanona, naimacimo rana fecade”. Cristona ñaite. Iemona Cristo cai maijiacino caimo illana uiñoticaí. <sup>9</sup> Biemo omoi comeciaina faca. Monamo abido naimie jailla jira, monamona eniruemo Cristo nano billana uiñoticaí. <sup>10</sup> Eniruemo bite; iadedi monamo abido jaide. Nana cominina birui sedade. Naimie baifemo jaca buna iñede. <sup>11</sup> Ie jira caimo ie uai jai fecajanona, caimona ie llofueoicaiganona fetuanona, ie rafue raise llofuellena, naimacina oretate. Damieriemo ie facaina ie rafuena jino llollena, ie uaina fecade. Ie rafuena nia ñinoñedinomo llollena, damieriemo ie uaina fecade. Creyentiaina ie rafuena llofuellena, damieriemo ie uaina fecade. <sup>12</sup> Iese ie uaina fecade, naimie facaina raise cai maijillena, nana jiaie creyentiaina cai canollena, Ie mei Cristo rafuena daajena ñinocana jaiticaí. <sup>13</sup> Iena cai ñnuamona, Jusiñamui Jitona raise uiñocana jaiticaí. Cai comecidi daje isoi lloicana jaiticaí. Naimie jitaillacinodo raise jaiticaí. Naimie marena icana illa isoi jaiticaí. <sup>14</sup> Cai uruiái fa-  
caise cai comeciái naganomo ite. Naie facaise nie isoide rafuena cai cacajia, iena raire ñnoticaí. Cristo ñinocana cai jaillamona, uruiái isoi cai iacaiñena. Damierie naga llofueraima uaido jaidimaci. Damierie llofuerañidi Cristo rafuena raise llofueñedimaci; iadedi jifuetimaci. Tainona llotimaci. Iedo cai jaiñena; <sup>15</sup> iadedi jiaie cominina cai isiruillamona, uanaicinodo cai jailla. Cristo isoi icana cai jaillamona, abina uiñoticaí. Cristodi cai illaimana jira, caína ocuide. <sup>16</sup> Naga creyente naimiemo jainaiáide. Aillosiedicaí; iadedi daajena naimiemo jainaiáidicaí. Daajena naimiemo cai jainaiáillamona, naimie jitaillacino cai fñoia, naimiema ñinocana jaiticaí. Iemona dani coninina isiruicana jaiticaí. Daajena naimiemo cai jainaiáilla jira, cai comeciái daje isoi lloicana cai jailla.

*Cristomo jai cai* duilla jira, naimie rafuedo birui jaidicaí

<sup>17</sup> Omoimo nia lloiticue. Cai Namamo cue duilla jira, biena lloiticue. Jusiñamuina iñoñedino isoi dane omoi iño. Jaie naimaci isoi itomoi. Naimaci comeiaidi tainomo jai jaide isoide. Cacarefiacaiñedimaci.

<sup>18</sup> Jusiñamui rafuena uiñoñedimaci. Iena cacaiñedimaci. Abina naimaci uiñoñena jira, Jusiñamui ðibeimo illana jaca uiñoñedimaci. Uanaicinona uiñoiacaiñedimaci.

<sup>19</sup> Jearede rafuena naimaci finoia, meiruiñedimaci. Naimaci comeiaí oiicana rafuedo jai jaidimaci. Naga jearede isoide rafuena eo finocana jaidimaci; <sup>20</sup> iadedi Cristo rafuena omoi cacajamona, naimiena omoi raise uiñuamona, naimaci isoi omoi illena fueoñedomoi. Cristo rafuena omoi cacajamona, jiaiena illena jai fueotomoi. <sup>21</sup> Naimiena cacajanona iena iñotomoi. Naimiena cue llofuiamona, naimiena Cristo facaina lloraini llofuiamona, danomo omoi roracomo omoi ofia, Cristo uanaicinona cacadomoi. <sup>22</sup> Biena omoina llofuecabiticue. Cristona jaie nia omoi iñoñena isoi, omoi jaiño. Omoi comeiaimo jaie iticinodo jaiño. Naga jearede rafue omoi comeiaí oiicanamona faificana jaie jaidomoi. Iedo birui jaiño; <sup>23</sup> iadedi Cristo ðibeimo omoi jai illanona, naimiemo omoi comeiaí facajano, Jusiñamui omoina canuamona, omoi comeiaí iuailaina meidocana jai. <sup>24</sup> Cristo rafuena birui iñotomoi. Naimie jitaillacinodo omoi mai jai. Jusiñamuidi jeacino finocana omoi jaiñenana jitaide. Naimie marena isoi, marena icana omoi jaillana jitaide. <sup>25</sup> Ie jira tainona lloño. Cristomo daajena jai jainaiilla jira, coninimo uanaicinona jaca omoi llono. Jiainona omoi jifueño. <sup>26</sup> Maraiñedinona bu finoia, naimiemo riire llono; iadedi iese o lloia, naimiena jeare ñaiño. Jiaimie ona icia, naimiena jeare ñaiño. Naimie diga o rafue ia, naie rafue nairuido marena fino, <sup>27</sup> Taife ramo o fai raillano. Bu diga o nicino ia, iena raire marena o finoñena, ibana oiacanitio.

Naie raire o feitañena jira, Taife ona jeacinona finotaite. Iese suiñellena, naicino raire marena fino. Iena feita. Iena dane abido llinoñeno. <sup>28</sup> Naimiemo ra illena, fiiamona omoimona navui bu ia, creyentena naimie jai jailla jira, naimie dane fiiñena; iadedi ra naimie jitaia, naimie maijiite. Ie maijiamona ie ra ollena, ucubena feiñoite. Ie mei dueredinona naimie jiai canoite. <sup>29</sup> Jeare ñaiñeno; iadedi nie isoide rafue ia, marecinona ñaino. Ie mei naiemona jiaie cominina canoitomoi, Jusiñamui dibeimo naimaci raise illena. <sup>30</sup> Jusiñamuimo omoi jai jainaiaila jira, jeacinona finoñeno. Jeacino omoi finoia, Jusiñamui Joreñodi sunaite. Naimiena sunaitañeno. Naimie caimo illamona, caina jillotajana uiñoticai. Cristo dane abido billemona, naimie dine cai jaca illena, caina jai jillotate. <sup>31</sup> Jiaie cominina iciñeno. Icirineno. Uaina uaitañeno. Jiaie cominina jeare ñaiñeno. Naimacina duere jeare finoñeno; <sup>32</sup> iadedi coninina canua. Jiaie cominina duenai. Jiaimie diga omoi nicino ia, naimie finoca rafuena feitajanona, naimie diga marena ñaino. Naie rafuena dane abido llinoñeno. Cristo finoca rafue muidona, Jusiñamui omoi jeacinona jai feitaja isoi, jiaimie diga omoi rafue ia, naifuena omoi feita.

## 5

*Jusiñamui cominina jai cai illamona, naimie jitail-*  
*lacinona finoiticai*

<sup>1</sup> Jusiñamui isiruiga uruiaidomoi. Naimie marecinona finua isoi, omoi fino. <sup>2</sup> Cristo caina isiruilla isoi, coninina isiruicana omoi jai. Naimie jitailla jira, caina isiruillamona, cai facaina naimie fiodaite. Cai jeacino oni dotallena naimiedi fiodaite. Naimie iese fiodailla jira, Jusiñamuina eo iobitade. <sup>3</sup> Jusiñamui cominidomoi. Omoi aiñede riño diga iñeno. Omoi iniñede iima diga iñeno. Rana

nicidoñoeno. Jearede rafue finuamo omoi comeciaina facañeno. <sup>4</sup> Jearede rafuedo jaiñoeno. Jamai ebena ñaiñoeno. Meiredicinona ñaicana jaiñoeno. Naie isoide rafuedo creyentedi jaiñoena; iadedi Jusiñamuimo iobillacinona fecacana omoi jai. <sup>5</sup> Ie aiñede riño diga icabitimiedi Jusiñamui illanomo duiñede. Cristo ie cominina sedajanomo duiñede. Ie iniñede iima diga icabitiñaiñodi Cristo ie cominina sedajanomo jiai duiñede. Ie rana Jusiñamui ifomo naimie sedaja jira, rana nicidocabitimiedi Cristo ie cominina sedajanomo duiñede. Cue lloga rafuena jai raise cacadomoi. <sup>6</sup> “Creyente naie isoide rafuena finorede” bu lloia, naimie omoiina jifueiacade. Naimie iese lluaana iñoñoeno. Jusiñamui naie jeacinona finocana jaidinona duere finoite. <sup>7</sup> Ie jira naimaci jearede finoca rafuedo jaiñoeno. Naimacina nabaiñoeno. <sup>8</sup> Jusiñamuina jaie omoi uiñoñoena jira, jitiredinomo itomoi isoidomoi; iadedi cai Namamo omoi duillamona, uanaicinona iñocana omoi jai. <sup>9</sup> Jusiñamuina omoi jai uiñoia, jeacinona omoi fainonocaia, Jusiñamui jitaillacinona finocana jaitomoi. Uanaicinona llocana jaitomoi. <sup>10</sup> Buena o finoacania, Jusiñamui jitaillacinona o finuacinomo o comecina nano faca. Cai Nama jai lloga uaido omoi jaicabillamona, naimie jitaillacinodo jaca jai. <sup>11</sup> Jitiredinomo nia itino finoca rafuedo omoi jaiñoeno. Naimaci finoca rafuemona marecinodi jaca comuiñede. Naimacimo: “Maraiñede” lloño. <sup>12</sup> Iena cue meidailla jira, naimaci jearede bainino finoca rafuena ñaiacaiñedicue. <sup>13</sup> Marecinona omoi jaca finuamona, jiaie comini naimaci finoca rafue eo maraiñenana raise uiñotimaci. <sup>14</sup> Cai ofia, naiena rocabiticai: Mai casi. Inñeno. Jai fioidaitino isoidomoi;

iadedi omoi comeciaina Cristo jai lligaiñoite.

<sup>15</sup> Ie jirari omoi marena illena, abina rairuicana omoi

jai. Jusiñamuina iinoñedino ebena jaicabidimaci. Naimaci isoi jaiñeno. <sup>16</sup> Diga maraiñede rafue birui comuicabilla jira, cominina Cristo dibeimo raise omoi itatajallena, nargarui Cristo jitaillacinona finocana omoi jai. <sup>17</sup> Ie jira ebe isoi jaiñeno; iadedi Cristo jitaillacinona uiñocana omoi jai. <sup>18</sup> Iocire omoi iacania, naiemona diga maraiñede rafue comuilla jira, jifaiñeno; iadedi omoi comeciaina naimie namatallena, Jusiñamui Joreño anamo raise omoi mai i. Iemei naiemona diga mare rafue comuite. Iocire jiai iitomoi. <sup>19</sup> Danomo omoi ofia, nana omoi comeciaimona diga isoide ruana iocire ro-rona. Omoi ruamona jiaie creyentiai comeciaina ocuiñota. Cai Namamo omoi ruamona, omoi fillamona, omoi taillamona, naimiena iobitaitomoi. <sup>20</sup> Cai Nama Jesucristomo omoi duillamona, nie isoide rafue omoimo ia, cai Moo Jusiñamuimo iobil-lacinona jaca feca.

*Cristomo jai cai* duilla jira, cai comini diga marena iacadicai

<sup>21</sup> Cristo anamo omoi illa jira, jiaie creyente baifemo omoi faiacinomo omoi comeciaina facañeno; iadedi coninina nagamiaina cano.

<sup>22-23</sup> Inirediñaiñuai, omoimo rafuena lloiacadicue. Cai Nama Cristomo omoi jainaiilla jira, naimie jitailla jira, omoi iniñiai anamo raise omoi i. Naimaci uaina raise iino. Cristo nana creyentiai afemo illamona, naimacina naimie sedaja isoi, naga ini ie ai afemo illamona naiñaiñona sedaja. Cristodi nana creyentiai imaci jeacinomona jillotajamona, naimie anamo itimaci. <sup>24</sup> Cristo anamo nana creyentiai illa isoi, naiñaiñuai iniñiai uaina jaca iinua. <sup>25</sup> Airedino, omoimo jiai lloiticue. Nana creyentiaina Cristo isiruilla isoi, omoi ainiaina isirui. Nana caina naimie isiruillamona, naimie jitailla jira, cai facaina naimie fiodaite. Ie isoi omoi ainiaina omoi isirui. <sup>26</sup> Nana

creyentiaí marena illena naimie fiodaite. Jusiñamui jitailla isoi, caina marebicaitate. Cristo fiodailla jira, Cristo jai lloga rafuena cai ñnuamona, cai jeacinomona jai jillobidicai. <sup>27</sup> Fiodaite, nana cai creyentiaí comeciaí marena illena. Cai comeciaí jeaninana jitaide. Cristo abido bille facaisemo, Jusiñamui jitailla isoi cai marenana jitaide. <sup>28</sup> Naimie abi naimie isiruilla isoi, naga ini ie aina isiruilla. Iaimaiaí daajena jira, ie aina isiruitimiedi ie abina jiaí isiruite. <sup>29</sup> Jaca bu ie abina enoiñede; iadedi ie abina sedade. <sup>30</sup> Naimiemo nana cai creyentiaí duilla jira, Cristo caina isiruillamona, caina sedade. Ie isoi nagamie ie aina isiruilla. <sup>31</sup> Bie jaie lloga uaimona iena uiñoticai. Moisés micori Jusiñamui lluaña jaie cuega: “Ie aina ollena, ñima ie moona, ie ei diga fainonocaite. Iemei dajena iitiaimaiaí”. <sup>32</sup> Naie llofuiacinomona jiaí rafuena fueoiticai. Cristona ñaiticue. Creyentiaína ñaiticue. Naimiemo cai duillamona, daajena iticai. <sup>33</sup> Dane lloticue: Ie abina isiruilla isoi nagamie ie aina isiruilla. Nagañaiño ie ini uai uaitañeno ñnuua.

## 6

<sup>1</sup> Uruiaí, omoimo rafuena lloiacadicue. Cai Nama jitailla jira, omoi eiñiaí uaina ñno. Omoi mootiaí uaina jiaí ñno. Jusiñamuimona marenana jira, iaimaiaí uaina ñno. <sup>2-3</sup> Moisés micori Jusiñamui lloga uaina jaie cuega: “O moo uai ñno. O ei uai ñno. Marena o illena, raire o fiodaiñellena, iaimaiaína o isiruillamona, iaimaiaí uaina ñno” cuega. Jusiñamui diga lletarafuena llote; iadedi bie nanoca rafuena llote. <sup>4</sup> Mootiaí, omoimo lloticue. Omoi uruiaína jamaí iciñeno; iadedi naimacina cai Namana naimaci uiñollena llofue. Naimaci ñnoiacaíñenia, abina naimaci uiñollena, naimacina isiruillamona, naimacina duere fino.

<sup>5</sup> Patrón anamo itino, omoimo lloticue. Omoi patrones ocuica uaina ñno. Omoi maijiana naimaci ocuía,

naimacina iobitallena, jaciruoicaida raise maiji. Omoi comeciainona naimaci jitailla rana maiji. Cristo iedena, naimaci ocuica uaina iino. <sup>6</sup> Omoimo naimaci eruaia, naimacina iobitallena, marena maiji; iadedi omoimo naimaci eruaiñenia, naimacina iobitallena, nia marena maiji. Naimacina iobitallena maiji; iadedi Cristomo omoi duilla jira, Jusiñamui jitailla jira, omoi comeciai maiji raillamona, marena omoi maiji. <sup>7</sup> Patrón facaina maijiacinomo dani comecina facañeno; iadedi iocire maiji, cai Nama facaina omoi maijidomoidena. <sup>8</sup> Biena uifotica: Marena bu maijiia, cai Nama Cristomona ibana ico feiñoite. Patrón anamo itino iena feiñoitimaci. Patrón anamo iñedino iena jiai feiñoitimaci. <sup>9</sup> Patrones, omoimo lloiticue. Omoi Nama Cristo monamona omoimo eruailla jira, Cristo monamona naimacimo jiai eruailla jira, omoi anamo itinona marena fino. Naimacina riire ocuiñoeno. Naimacina jeare finoñoeno. Cristo nana naimie cominimo daje isoi comecina lloide. Ie jira omoi anamo itinona marena fino.

*Cristomo jai cai* duilla jira, naimie cai comeciaina ocuiñoitaite

<sup>10</sup> Ie muidona nia lloiticue. Cai Namamo omoi duilla jira, naimiedi omoi canocabillamona, omoi comeciaina ocuiñotacana omoi jai. <sup>11-12</sup> Ero, Taife caina ramo jifueoicaida faite. Caina anafeditaiacade. Naimie isoidino caina jiai anafeditaiacadimaci. Naimacidi aillosie. Naimaci anamo nana Jusiñamuina iñoñedino jai itimaci. Jitiredinomo naimaci illanona, Jusiñamui dibeimo iñedimaci. Beno eniruemo itimaci. Jusiñamui illanomo duiñedimaci. Cominina ñaiñedicue. Taifena, Janabana, Dofina, jananiaina, Dusisiñoona ñaiticue. Naimaci isoide joreñuaina ñaiticue. Cai dibeimo iñedimaci. Naimacimona abina omoi rairui. <sup>13</sup> Jobaime illa facaiseconi, soldaduai imaci ra diga imaci abiaina riidotimaci.

Cinturón jítadimaci. Lloemamona finoca ra jogobemo jítadimaci. Zapatona jítadimaci. Uico riidollena, naimaci uico riidua rana llinotimaci. Ifogi icona jítadimaci. Lloebina llinotimaci. Ie isoide. <sup>14</sup> Cristomo omoi comeciai facajanona, uanaicinona jaca llono. Jusiñamui jitailla isoi, marecinona finocana omoi jai. <sup>15</sup> Cristo rafuemona omoi comeciai uri itatajamona, iena meiruiñeno llocana uiño. <sup>16</sup> Taifemona nana jearede rafuedi comuide. Naimiedi ramo faiacana jai jaide. Cristona omoi ñnuamona, Taife ramo faiacinona jamai. <sup>17</sup> Jusiñamui caina jai jilloitajana jai uiñotomoi. Iena omoi uiñuamona, Taife ramo faiacinona ñnoñeno. Taifena anafenollena, Jusiñamui Joreño Jusiñamui uaimona fueo. <sup>18</sup> Jusiñamui Joreño omoina canuamona, Jusiñamui diga ñaicabi. Taife ramo omoimo faia, iena omoi ñnoñellena, Jusiñamui omoina canoite. Iese abina omoi rairuia, Taifena anafefitait-omoi. Taife ramo faiacino naimaci ñnoñellena, nana jiaie creyentiai facaina jiai jicabi. <sup>19</sup> Cue facaina jiai omoi jii. Marefodo nana Cristo ie rafuena cue lluaana omoi jii. Cristo nana cominina jilloitaiacanana nia lloiacadicue. <sup>20</sup> Naie rafue cue llollena, Cristo cuena oretate. Naie rafuena cue llua muidona, cárcelmo iticue. Cue jitailla diese iena marefodo cue lluaana mai omoi jii.

<sup>21-22</sup> Tíquico omoi dine oretaiticue. Naimiedi cue isiruiga ama. Naimiedi ñnogamie. Cristo rafue facaina cuena canocabide. Omoimo cue illana lloite. Cue finoca rafuena lloite. Naimiemona cue rafuena fidiitomoi. Iena cacajamona omoi comeciai ocuiñoitomoi. <sup>23</sup> Cai Moo Jusiñamui, cai Nama Jesucristo diga, omoina uri itatajamona, Cristona jai omoi ñnuamona, coniniri uri icana jaillana jítaidicue. Iaimaiai omoina isiruillamona, iaimaiaina omoi ñnuamona, nana jiaie creyentiaina isiruicana omoi jai. <sup>24</sup> Cai Nama Jesucristona omoi eo isiruilla jira, Jusiñamuidi omoina duenailasa. Mai. Pablodicue.

**Jusiñamui uai: Jusiñamui jito rafue illa rabenico**  
**New Testament in Huitoto, Murui (PE:huu:Huitoto, Murui)**

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Huitoto, Murui

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Huitoto, Murui [huu], Peru

**Copyright Information**

© 2008, Bible League International. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Huitoto, Murui

**© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 14 Jun 2022 from source files dated 28 May 2022

145a1f66-dca1-5de3-9c00-4e533605e488